



SALMOS E CÂNTICOS

(ACOMPANHAMENTO)

COMISSÃO DE APOIO DIocesANA
DE MÚSICA SACRA

SALMOS E CÂNTICOS

(ACOMPANHAMENTO)

Para harmônio ou órgão
e
Harmonizações para 4 vozes mistas

Salmodia de J. GELINEAU
Antifonas de Berthier, Damais, Gelineau,
Honneger, Jullien, Jouvét, Langlais,
Maixendeau, Michel, Prophète, Samson.



Edição da

RIO DE JANEIRO - 68
Av. Paulo de Frontin, 568

Com permissão dos Autores e das Editions du Cerf

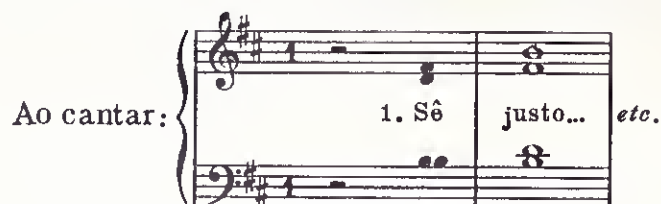
Todos os Direitos Reservados

1964

PARA ACOMPANHAR

AS ESTROFES

1. A salmodia do Pe. Gelineau é mensurada. Na unidade de compasso que pode variar de 48 a 72 na marcação do metrônomo, são executadas as sílabas que medeiam entre um e outro acento do verso.
2. As letras maiúsculas colocadas sobre a pauta marcam o começo de cada verso do recitativo. Os compassos que as têm, começam sempre com pausa para o canto.



3. As notas prêtas sem hastes que aparecem na polifonia podem ser omitidas. Como notas de passagem, fazem parte da linha melódica, da voz que as têm.

Executadas porém, não têm valor métrico fixo: valem às vezes meio tempo, às vezes um terço de tempo.

AS ANTÍFONAS

1. A unidade de tempo das antífonas (♩ ou ♪.) corresponde à unidade de compasso do recitativo e o movimento não deve mudar na passagem da antífona para o salmo.
2. A escritura das antífonas foi pensada também para a execução polifônica. Por isto, notas iguais consecutivas, distintas por causa do texto, ficam ligadas na execução instrumental.

A SALMODIA

Cada salmo, segundo seu uso, pode ser executado das quatro seguintes maneiras:

1. **Em forma direta:** um cantor entoia sozinho algumas estrofes (canto de meditação após uma leitura).
2. **Em forma responsorial:** um solista canta as estrofes; a comunidade canta após êle uma aclamação ou uma antífona breve (canto de meditação ou processional).
3. **Em forma antifonal:** solistas cantam as estrofes; a comunidade dividida em dois côros — será ótimo se um fôr de vozes de crianças ou femininas e outro de vozes masculinas — executa alternadamente uma antífona (canto de entrada, ofertório e comunhão).
4. **Em forma alternada:** a comunidade, dividida em dois coros, alterna as estrofes. Pode-se começar e finalizar o salmo por uma antífona.

As doxologias podem ser cantadas pela comunidade.

PARA CANTAR A QUATRO VOZES MISTAS

AS ESTROFES

Há dois modos possíveis:

1. Com **bôca fechada** (B. F.): As vozes substituem o órgão para acompanhar o solista. A execução do B. F. nas cerimônias litúrgicas, fica a critério da Comissão de Música de cada diocese. Em todo o caso, usar esta forma com discrição.
2. Em **falso-bordão**: As vozes cantam simultaneamente o texto do Salmo. (Ver exemplo musical acima).

AS ANTÍFONAS

Cada antífona tem sua maneira própria de ser cantada:

ou todas as vozes cantam o texto,

ou alguns cantam o texto enquanto outras acompanham em B. F.

Em cada caso isto é indicado.

Para que uma antífona possa ser cantada com qualquer recitativo salmódico, é necessário:

- 1) que haja concordância de **modos**: o recitativo no **modo de sol** exige antífona de modo de sol;
- 2) que haja além disso, coincidência de **tons**: um recitativo em **tom de fá** exige antífona em **tom de fá**. Explicitando mais: um recitativo em modo de sol mas tendo por tônica o fá, exige antífona também do modo sol mas com tônica fá.

Em ambos os casos, observar as anotações indicadas no quadrilátero ao lado dos títulos dos Salmos e Cânticos.

PARA REGENTES, ORGANISTAS E MESTRES DE CANTO

Tenham cuidado de velar:

- 1) pela precisão e vigor rítmicos da recitação salmódica;
- 2) pela regularidade do tempo básico,

para que a recitação não se torne além de insípida, pesada.

A presente edição, feita pela Comissão Arquidiocesana de Música Sacra do Rio de Janeiro, foi realizada com a cessão dos Direitos Autorais pela **Livraria AGIR** Editora, que publicou desde 1960 a edição a uma voz.

Foram coordenadores da presente edição,

Côn. Amaro Cavalcanti de Albuquerque

Pe. José Alves de Souza,

membros da C.A.M.S. e professores de música no Seminário Arquidiocesano de São José.

SALMO 18



Modo: Si - Tônica: Lá
Ritmo: 3 acentos

(A) A Lei do So - nhor é per - feita (B) Com - fôrto para a alma

(C) O teste - munho do Se - nhor é verda - deiro (D) Sa - bo - do - ria dos hu - mildes.

Ant. 1 A pa - la - vra de Deus é a ver - da - de, Su - a Lei, li - ber - da - de.

Ant. 2 Tu - a von - ta - de, Se - nhor, é luz para os o - lhos e a - logra co - ra - ção!

SALMO 22

Modo: Dó-Tônica: Mi^b
Ritmo: 3 e 2 acentos

1. O Se - nhor é o pas - tor que me con - duz ... Na - da me falta,

É nos pra - dos da rel - va mais fresca, Que me faz des - can - sar,

Para as águas tran - quílas me con - duz, ... Re - con - forta a mi - nha al - ma.

Ant. 1 O Se - nhor é meu pas - tor, na - da me po - de fal - tar.

6186

Jun - toàs fon - tes mais pu - ras me faz des - can - sar!

Jun - toàs fon - tes

Jun - toàs fon - tes me faz des - can - sar!

Antifona 3: Ver "O Rei David" Honegger N° 2 da edição piano e canto (Foetisch)

SALMO 42

Modo: Mi-Tônica: Fá#
Ritmo: 3 e 2 acentos

(A) Sê justo meu Deus e prote - tor (B) Contra a gente impie - dosa;

(C) Do homem per - verse e menti - roso (D) De - fende-me, Se - nhor.

Ant. 1 Sim, i - rei ao al - tar do Se - nhor, Deus da mi - nha a - le - gri - a.

Ant. 2 Se és Tu meu re - fú - gio, Se - nhor, Por - que me re - jei - ta - rás?

SALMO 50

Modo: Ré-Tônica: Ré
Ritmo: 3 acentos

(A) Tem pie - dade, So - nhor, e sê cle - mente, (B) Tua bon - dade a - paguoo meu pe - cado:



(C) E lava-me de tôda minha culpa, (D) Puri - fica-me de minhainiqui - da - de.



Ant. 1 Pe - quei, Se - nhor, mi - se - ri - cór - di - a!



Ant. 2 Dá - meo per - dâo, Se - nhor, e fi - ca - rei pu - ro.



La - va minha al - ma e fi - ca - rei bran - co mais quoa ne - ve.



SALMO 66

Modo: Sol-Tônica: Fá
Ritmo: 3 acentos

(A) Que Deus nos a - colha e aben - çoe, (B) E se - reno nos mostrea sua face.

(C) Toda a terra ve - rá os seus ca - minhos (D) Toda a gente vo - rá a salva - ção.

Ant. 1 Pa - ra tô - das as na - ções, Se - nhor, há de bri - lhar a sal - va - ção.

Pa - ra tô - das as, na - ções.

Ant. 2 Cruz do Se - nhor nos soor - gu - lhe e sal - va -

- ção vi - ver em ti é vi - ver res - sus - ci - ta - dos.

Ant. 3 A Ti, Deus, os lou - vo - res dos po - vos,



em u - nis - so - no os lou - vo - res dos po - vos!



VII

SALMO 84

Modo: Sol-Tônica: Ré
Ritmo: 3 acentos

Domínio da (com justificado)

(A) Foste a - migo, Se - nhor, da Tua terra, (B) Liber - taste os ca - tivos de Ja - có,



(C) Perdo - as - teus pe - cados de teu po - vo, (D) En - co - briste to - da a sua falta,



Nas estrofes 1 e 4

(E) Não guar - das te ran - cor contra nós, (F) Acal - maste o fu - ror da Tua i - ra.



Ant. 1 A-le-grai - vos: Ê-lees-tá-bem per - to; sim a-le-grai - vos mais no Se-nhor!

SALMO 90

Modo: Si-Tônica: Lá
Ritmo: 3 acentos

1ª fórmula: Modal

(A) Tu que ha - bitas ao am - pa - ro de Deus, (B) Á sombra do Se-nhor onipo - tente,

(C) Dize ao Se - nhor: Meu re - fúgio e forta - leza, (D) Meu Deus, a quem me con - fio!

Ant. 1 Cha-ma - rá e eu res - pon - de - rei! Sal - va - rei! e glo - ri - fi - ca - rei!

Ant. 2 Quem ha - bi - ta ao am - pa - ro de Deus há de vi-ver em paz.

Ao am - pa - ro há de vi - ver em paz.
Ao am - pa - ro há de vi - ver em paz.

2ª fórmula: Tonal

(A) Tu que ha - bitas ao am - paro-de Deus, (B) A sombra do Se - nhor onipo - tente,

(C) Dize ao Se - nhor: Meu re - fugio e forta - leza, (D) Meu Deus a quem me con - fio.

Quem ha - bi - ta ao am - pa - ro de Deus ha de vi - ver em paz!

B. C. há de vi - ver em paz!

SALMO 94

Modo: Fá-Tônica: Fá
Ritmo: 3 acentos

(A) Vinde, exal - temos o Se - nhor, (B) Acla - memos o ro - chedo que nos salva;

(C) En - tremos com lou - vore em sua pre - sença! (D) Com hinos cele - bremos o Se - nhor.

Na estrofe 2

Nas estrofes 2 e 5

E É Dêlo o mar pois foi Éle quem o fêz, F É Dêlo a terra que plas - maram suas mãos.

Ant. 1 Ó vin - de a - do - re - mos o Se - nhor!

SALMO 95

Modo: Fá - Tônica: Fá
Ritmo: 3 acentos

A 1. Can - tai ao Se - nhor um canto novo, B Can - tai ao Se - nhor, torra in - tei - ra, C Can -

Nas estrofes de 8 a 10

- tai e bendi - zeí seu nome! A Ale - gria nos ceus e na terra! B Re - boe a pleni -

- tudo do o - ce - ano, C Ro - ju - bi - lem - se os campos com seus frutos D As ár - vore da sel - va exulta - rão.

Ant. 1 Can - tai ao Se - nhor um can - to nô - vo, Can - tai ao Se -

A - le - lu - ia A -
A - le - lu -
A - le - lu - ia A -

- nhor ter - ra in - tei - ra, can - tai e ben - di - zei Seu no - me.

- le - lu - ia can - tai e ben - di - zei Seu no - me.
- le - lu - ia ben - di - zei Seu no - me.

Ant. 2 A - pre - sen - tai ao Se - nhor a Vos - sa o - fer - ta, no seu al - tar en - con - tra -

ou - A - pre - sen - tai ao Se - nhor a vos - sa o - fer - ta no seu al - tar en - con - tra -

- reis a sal - va - ção.

- reis a sal - va - ção.

Ant. 3 A - nun - ci - ai en - tre as na - ções o Se -

- nhor, nos - so Rei, su - a cruz; su - a cruz foi que nos deu a sal - va - ção.

SALMO 97

Modo: Fá - Tônica: Fá
Ritmo: 2 e 3 acentos

(A) Can . tai ao Se . nhor um canto no . vo, (B) pois êle fez mara .

. vi . lhas, (C) a vi . toria pro . veio de sua mão, (D) de seu bra . ço di . vi . no

Ant. 1 Can . tai ao Se . nhor um can . to no . vo a . le . lu . ia

B. C.

pois ê . le fez ma . ra . vi . lhas a . le . lu . ia

Ant. 2 To . da a ter . ra, to . da a gen . te viu o Sal . va . dor, Cris . to nos . so Deus

Ant. 3 Um me . ni . no nas . ceu, um me . ni . no Deus nos deu, ê . le é Rei Ad . mi . ra . vel

SALMO 99

Modo: Sol-Tônica: Sol

Ritmo: 3 acentos

(A) A - cla - mai ao Se - nhor a terra in - tei - ra, (B) Ser - vi ao Se -

- nhor com ale - gri - a, (C) Ide a Êle can - tando jubi - losos.

Ant. 1 Can - te - mos ao Se - nhor, com hi - nos de a - le - gri - a.

Ant. 2 Glo - ria a Ti, Se - nhor!

Ant. 3 A - le - lu - ia.

Ant. 4 Sim, o Se - nhor é bom; Sim, pa - ra sem - pre é seu a - mor!

SALMO 116

Forma Responsorial



Modo: Sol - Tônica: Sol

Ritmo: 8 e 2 acentos

(A) Lou - vai ao Se - nhor todas as gentes, a - le - ia! a - le - lu -

(B) - ia! lou - va-o tô-da a terra! a - le - lu - ia! a - le - lu - ia!

Modo: Si - Tônica: Lá

Forma Ordinária

(A) Lou - vai ao Se - nhor todas as gentes, (B) Lou - vai-o tô-da a terra.

A - le - lu - ia, A - le - lu - ia, A - le - lu - ia!

SALMO 112 (*)

Cri - an - ças lou - vai o Se - nhor To - do o di - a to - da a vi - da.

Modo: Mi-Tônica: Fá#
Ritmo: 3 e 2 acentos

SALMO 121

(A) Exul - tei de ale - gria ao ou - vir (B) Vamos à casa do Se - nhor

(C) E a - fi - nal se de - têm nossos passos (D) às tuas portas Jerusa - lém.

Ant. 1 Re - ju - bi - lai - vos Je - ru - sa - lem!

Vos que a - mais, vin - de a - cor - rei, de a - le - gri - a e - xul - tai!

(*) Êste Salmo se canta com a mesma música do Salmo 121

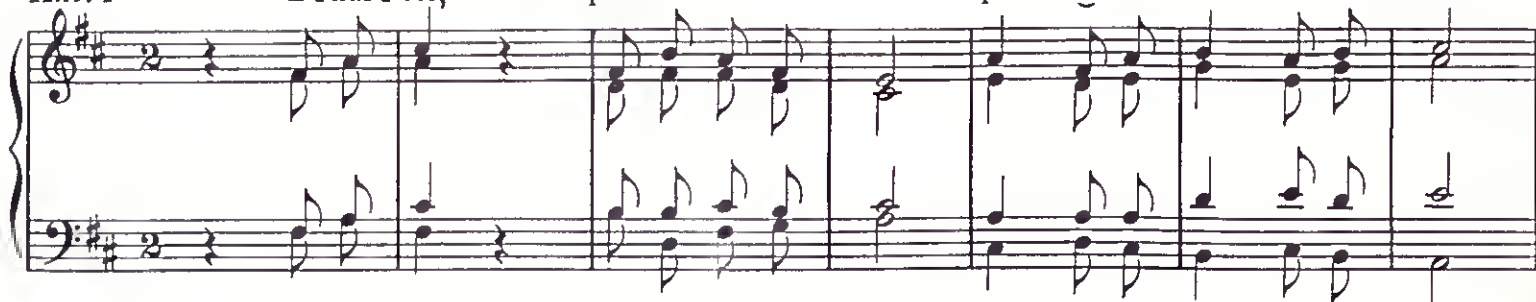
Ant. 2 E - xul - tei, pois hei de vol - tar pa - ra a man - são do Se - nhor.



Ant. 3 Pe - la ca - sa do Se - nhor nos - so Deus Todo o bem de - se - ja - rei.



Ant. 4 E - xul - tei, pois hei de vol - tar pa - ra a man - são do Se - nhor!



Modo: Mi-Tônica: Fá
Ritmo: 3 e 2 acentos

SALMO 125

(Mesma música do Salmo 42, pág. 6)

Quem se - me - ia en - tre lá - grimas re - co - lhe a can - tar.



Quem se - me - ia re - co - lhe a can - tar.

Quem se - me - ia re - co - lhe a can - tar.

SALMO 122

Modo: Si-Tônica: Lá
Ritmo: 3 e 2 acentos

(A) A ti eu le . vanto os meus olhos (B) tu que ha . bitas nos ceus,

(C) as . sim como os olhos dos es . cra . vos, (D) nas mãos do seu se . nhor,

Ant. 1 Per . dão por . que pe . quei, per . dão, Se . nhor!

per . dão, se . . . nhor!

Ant. 2 Vol . tei meu o . lhar pa . ra o se . nhor, que te . nha pe . na de mim.

SALMO 127

Modo: Dó-Tônica: Fá
Ritmo: 3 e 2 acentos

(A) Do tra . balho de tuas mãos come . rás (B) Tran . quilo e fe . liz.

(C) Tua es . posa qual vinha fe . cunda (D) No re . cesso de teu lar;

(E) Teus filhos, re . bentos de o li . veira (F) Ao re . dor de tua mesa.

Ant. 1 Fe . liz quem te me o Se . nhor e an da em seus ca . mi . nhos

Ant. 2 Que o Se . nhor vos con . ser . ve . sem pre u . ni . dos! Que ê . le fi . qu e en . tre vós!

SALMO 129

Modo: Lá-Tônica: Lá
Ritmo: 3 e 2 acentos

(A) Das pro.fun . dezas, Se . nhor, cla mo a ti: (B) es . cuta a minha voz!

(C) A . tentos se façam teus ou . vidos (D) Ao cla . mor da minha pre . co.

Ant. 1 Con . fi . a mi.nha alma no Se . nhor nê.le es . tá mi.nha es.pe . ran . . . ca!

Ant. 2 Se não per . do . as Se . nhor, quem po . do . rá so.bre vi . ver sem ti?

Se nao per . do . . . as quem po . de etc.

Ant. 3 Nas mãos do Se . nhor tô . daa . gra . ça, tô . daa gra . ça do por . dão!

Nas mãos do Se . nhor tô . daa gra . ça tô . da gra . ça do por . dão!

Modo: Sol-Tônica: Fá
Ritmo: 3 acentos

SALMO 135

(Solo) De-mos graças ao Se-nhor porque ele é bom; Sim, pa-ra sem - pre

Sim, pa-ra sem - pre

Sim, pa-ra

Sim, pa-ra

é seu a - mor! (Solo) De-mos graças ao Se-nhor Deus dos deuses,

- pre

é seu a - mor!

sem - pre

(Todos)

Sim, pa-ra sem - pre é seu a - mor! (Solo) De-mos graças ao Se-

Sim!

sim, pa-ra sem - pre é seu a - mor!

Sim, pa-ra sem - pre é seu a - mor!

(Todos)

-nhor dos se-nhores; Sim, pa-ra sem - pre é seu a - mor!

Sim,

sim pa-ra sem - pre é seu a - mor!

Sim, pa-ra sem - pre é seu a - mor!

6186

SALMO 147

Modo: Sol - Tônica: Re
Ritmo: 3 acentos

A Re . for . çou as de . fe . sas de tuas por . tas, **B** Aben . ço .

. ou os teus filhos em teu seio, **C** con . ce . deu a

paz às tuas ter . ras **D**e dá com o a . li . mento a flor do tri . go

Ant. 1 Glo . ri . fi . cao Se . nhor, Je . ru . sa . lém, ce . le . bra teu Deus, ó si . ão!

Ant. 2 Deus à su . za . i . gre . ja dá paz, u . n . gos cris . tãos num mes . mo a . li . men . to.

SALMO 148

Modo: Lá - Tônica: Sol
Ritmo: 3 e 2 acentos

A . le . lu . ia! bendi . zei ao Se . nhor do al . to do ceu e nas al .

. turas: bendi . zei-o seus Anjos, bendi . zei-o to . do o seu po . der A . le . lu .

Para terminar

ia A . le . lu . ia, A . le . lu . ia, A . le . lu . ia, A . le . lu . ia!

O CÂNTICO DA VIRGEM MARIA

MAGNIFICAT

1. MODO FERAL.

Modo: Lá - Tônica: Sol
Ritmo: 3 e 4 ou 2 acentos

(A) A mi-nh'alma em gran-do-ce o Se-nhor, (B) e-xulta meu es-pirito em Deus me salva-dor.

(A) O Se-nhor fez em mim ma-ra-vi-lhas (B) Santo é seu nome

Nas estrofes de 3 a 8

ou (A) (B)

Ant. 1 O Se-nhor fez em mim ma-ra-vi-lhas, San-to é seu no-me!

2. MODO FESTIVO

Modo: Lá-Tônica: Lá
Ritmo: 3 e 4 ou 2 acentos

Da 1ª à 4ª estrofe e à 9ª e 10ª

A mi . nha alma engran . de . ceo Se . nhor, E ...

. xulta meu es . pi . rito em Deus meu salva . dor A . le . lu . . ia

tutti

A . lo . lu . ia

Red.

De mons . trando o po . dor de seu

braço dis . per . saos so . berbos A . le . lu . . ia

tutti

6186 Red.

CÂNTICO DOS TRÊS JOVENS

Modo: Sol-Tônica: Ré
Acentos: 3

Bendi . toes Tu, Senhor Deus dos nossos (omite-se) pais A .

Para
vozes
iguais

B. C.

A

-Ti lou . vor e gló . ria e . ter . . na . men . te.

Ti

Ant. 1 En . tre as cha . mas os três jo . vens soa . le .

-gra . ram, Lou . van . do a Deus, can . te . mos to . dos nós tam . bém.

6186

Modo: Sol-Tônica: Ré
Ritmo: 3 e 2 acentos

HINO DAS CRIATURAS

SOLO *Côro Pequeno*

Vós todas as obras do Se - nhor Bon - di - zei o Se - nhor

Versos isolados: 1, 2, 8, 11, 14, 15

TODOS

A Ê - le tô - da a gló - ria lou - vor pa - ra sem - pre.

Estrofes inteiras

1. Solo *C. P.*

E Vós ceus do Se - nhor Ben - di - zei ao Se - nhor.

2. Solo *C. P.*

E Vós as águas sobre o ceu Ben - di - zei o Se - nhor.

6186

3. Solo *C. P.*

Vóe todos o po - deres do Se - nhor Ben - di - ze o Se - nhor.

Todos: A Ê - le tô - da gló - ria lou - vor pa - ra eem - - pre.

Modo: Si-Tônica: Lá
Ritmo: 3 acentos
Estrofes de 2 versos

O CÂNTICO DE SIMEÃO

A A - - gora Se - nhor Onipo - tento **B** des - pe - de em

paz teu eervi - dor **C** con - forme a tua pro - mes - sa.

Ant. 1 Salvaos teus Se-nhor que estão de pé, guardaos teus que vão dor-mir, As-sim tra-



-ba-lha-rão sem-pre com Cris-to e as-sim des-can-sa-rão em paz.



Ant. 2 A luz que brilha-rá para os pagãos e glória de Is-ra-el seu po-vo.



ALELUIA (*)

RÉ A - le - lu - ia, A - le - lu - ia!



MI A - le - lu - ia! A - le - lu - ia, A - le - lu - ia!



(*) Estes "aleluias" podem ser cantados com qualquer salmo. Para tal, basta observar o *Modo* e a *Tônica* respectiva, indicados ao lado do título de cada salmo.

MI A - le - lu - ia, A - le - lu - ia, A - le - lu - ia!



FÁ A - le - lu - ia, A - le - lu - ia, A - le - lu - ia!



SOL
(Tônica Sol) A - le - lu - ia, A - le - lu - ia, A - le - lu - ia!



SOL
(Tônica Fá) A - le - lu - ia, — A - le - lu - ia, A - le - lu - ia!



LÁ
(Tônica Sol) A - le - lu - ia, — A - le - lu - ia!



SI
(Tônica Lá) A - le - lu - ia, — A - le - lu - ia, A - le - lu - ia!



0180



ÍNDICE DOS SALMOS E CÂNTICOS

	<i>Pág.</i>
Salmo 18	4
" 22	5
" 42	6
" 50	7
" 66	8
" 84	9
" 90	10
" 94	11
" 95	12
" 97	14
" 99	15
" 116	16
" 112	17
" 121	17
" 125	18
" 122	19
" 127	20
" 129	21
" 135	22
" 147	23
" 148	24
O Cântico da Virgem Maria (Magnificat)	25
Cântico dos Três Jovens	27
Hino das Criaturas	28
O Cântico de Simeão	29
Aleluias	30



Edições de Salmos e Cânticos da C. A. M. S. do Rio de Janeiro:

Edição para uma voz: Pedidos à Livraria AGIR Editora — Rua México, 98-B - Caixa Postal, 3.291 - Rio de Janeiro -- GB.

Edição para duas vozes, com acompanhamento de harmônio ou órgão (em preparação).

Edição para três vozes iguais: sômente as fórmulas melódicas, sem antífonas, já para todos os salmos e cânticos.

Edição para quatro vozes mistas ou acompanhamento para harmônio ou órgão. É a presente edição.

Publicação de outros salmos (em preparação).

Pedidos para a **Comissão Arquidiocesana de Música Sacra**
Av. Paulo de Frontin, 568
Rio de Janeiro — GB (ZC — 10)